



荷兰中文教育协会

Stichting Chinees Onderwijs in Nederland



周年特刊

Jaar Jubileum

2001-2011



恭贺荷兰中文教育协会 成立十周年

弘扬文化 造福华裔

序言

李佩燕

荷兰中文教育协会十周年特刊

▶ 荷兰的中文学校能数十年生生不息，中文教育能迅速地发展，是因为离不开一批又一批热爱华文教育、愿为华文教育事业不懈努力和奉献力量的人士，荷兰中文教育协会就是由这样一批义务教育工作者组成的。

荷兰中文教育协会从2001年注册成立开始，每年都一直在任劳任怨、不厌其烦地为全荷31所中文学校分发中国侨办免费赠送的《中文》教材。《中文》教材12册课本和练习册是海外华文教学的基础，有了这套教材，学生们才得以吸取博大精深中华文化的滋养。

海外华文教师是中华文化的传播者，为了提高海外华文教师的汉语水平和综合教学能力，提升教师自身的素质，开阔眼界，增长知识，荷兰中文教育协会在培训教师工作上得到侨办等有关教育部门的大力支持，实行双管齐下：请进来和走出去。多年来，协会组办了国内专家、学者来荷的精彩培训以及教师们赴中国参加华文教育基地举办的各种培训活动，都使荷兰各中文学校的教师获益良多。

近年来，中文教育协会还积极组织中文学校学生参加中国夏令营活动。许多参加过中国夏令营活动的老师和学生们表示：夏令营活动不仅开阔了海外学生的视野，增长了见识，还可以近距离地接触和了解了中华文化，同时，夏令营活动也增强了孩子们学习中华传统文化和了解中国历史发展的兴趣，夏令营的生活将会对海外孩子产生深远的影响，促成他们从思想上和文化上寻找自己的根。人们称：“文化如水”，文化的教育，有着启迪、陶冶、愉悦等功能和作用，常常发生在潜移默化之中，滋润万物，悄然无声。正基于此，中文教育协会才会如此乐此不疲地为学生们组织夏令营活动。

至今年9月25日止，荷兰中文教育协会已经举办了四届全荷中文学校朗诵/演讲比赛，一次比一次成功，这项比赛得到欧洲华文教育界的普遍称赞。荷兰中文教育协会一直执着于推广普通话，其意义深远：因为标准汉语是国际重要的交际工具，又是传播文化的重要载体，海外学生掌握了标准的普通话，便能自信地为增进中华文化的交流，增强中华文化的凝聚力而努力。今年夏天，荷兰中文教育协会还首开先例，在荷兰本土成功举办了中华大乐园夏令营……。

特别值得一书的是：2006年7月，荷兰中文教育协会和全荷华人社团联合会共同举办了“中国侨联欧洲中文教育研讨会”，为欧洲中文教育工作者送来了及时雨。会议开拓了与会者的思路，推动了欧洲中文教育的发展，会议介绍了郭保华教授的《中华字经》快速识字法，这套有效的教学方法给与会代表们的教学思路带来了震撼。2007年，丹华文化教育中心访问了北京中国侨联，学习《中华字经》教学法，率先在荷兰进行中文教育改革，“转变观念，改革教学”，学校增加了《中华字经》和《等级汉字》快速识字课本的教学，几年后，丹华学校在教学上取得了丰硕的成果。

荷兰中文教育协会主席陈华钟先生是我认识多年的朋友，从九十年代推进荷兰《中文教材发展计划》，支持丹华文化教育中心编写一系列海外中学教材，到新世纪任中文教育协会主席，以及最近策划、编纂《荷兰华人百年》一书，近二十年来，他为海外侨团工作，为海外华文教育事业不遗余力，作出很大贡献。我深信“天道酬勤”，相信荷兰中文教育协会在陈华钟主席的领导下，在年轻有为的理事们的努力下，一定能取得更辉煌的成绩！

- ◆ AIR EXPERT为国际航空协会(ITAT)会员，在本社订票可即时出票，方便快捷，欢迎各界朋友惠顾专业安排
- ◆ 代订各大航空公司特价机票
- ◆ 代订世界各地酒店及香港酒店房间
- ◆ 专业安排个人或团体旅游团(国内赴欧洲旅游团)
- ◆ 代办，代取签证，认证
价目繁多，敬请来电咨询

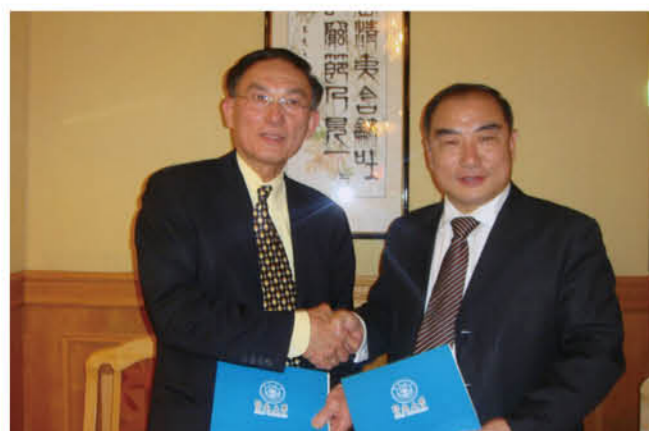


Tel.: +31(0)20-6270037 Fax: +31(0)20-626 92 95

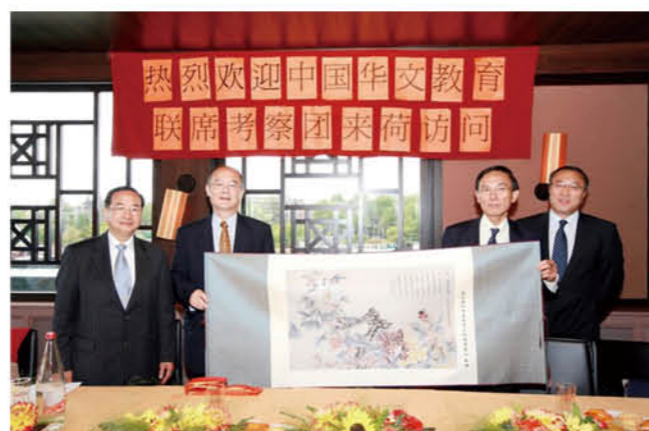
Oude Doelenstraat 2, 1012 ED Amsterdam



2011年12月全体理事与中国驻荷使馆秘书郑皓(右一)合影



2010年3月暨南大学代表团跟中文教育协会签署海外招生协议书



2009年华文教育研讨会



2006年12月中文教育协会全体理事合影



2005年6月中文教育工作组成立

目录

- 3 序言
- 4 重要图片

贺词

- 6 国务院侨务办李海峰
- 7 中国侨联林军贺词
- 8 中国驻荷使馆张军大使
- 9 荷兰百年华人志庆基金会
- 10 华人参议机构主席励狄勇
- 11 全荷华人联合体育运动总会蔡树坚主席
- 12 暨南大学胡军
- 13 九江学院陈锦水
- 14 荷兰 HAARLEM 中文学校邱玲珍校长
- 15 荷兰东区中文学校王秀蓉校长

16-17 现任理事

18 高级顾问及曾任理事

19 主席感言

20-33 十周年大事记

34-41 校长感言



出版：荷兰中文教育协会
 编委：陈华钟 赵艳 石颖 柯白莹
 设计：柯达广告设计 柯白莹 刘松杰
 印刷：柯达广告设计
 出版日期：2011年

赠阅 Gratis
 Oltmansstraat 20
 3842 ZX Harderwijk Nederland
 Tel.: 0341-419996
 Fax: 0341-420221
 E-mail: wding@caiway.nl

国务院侨务办公室

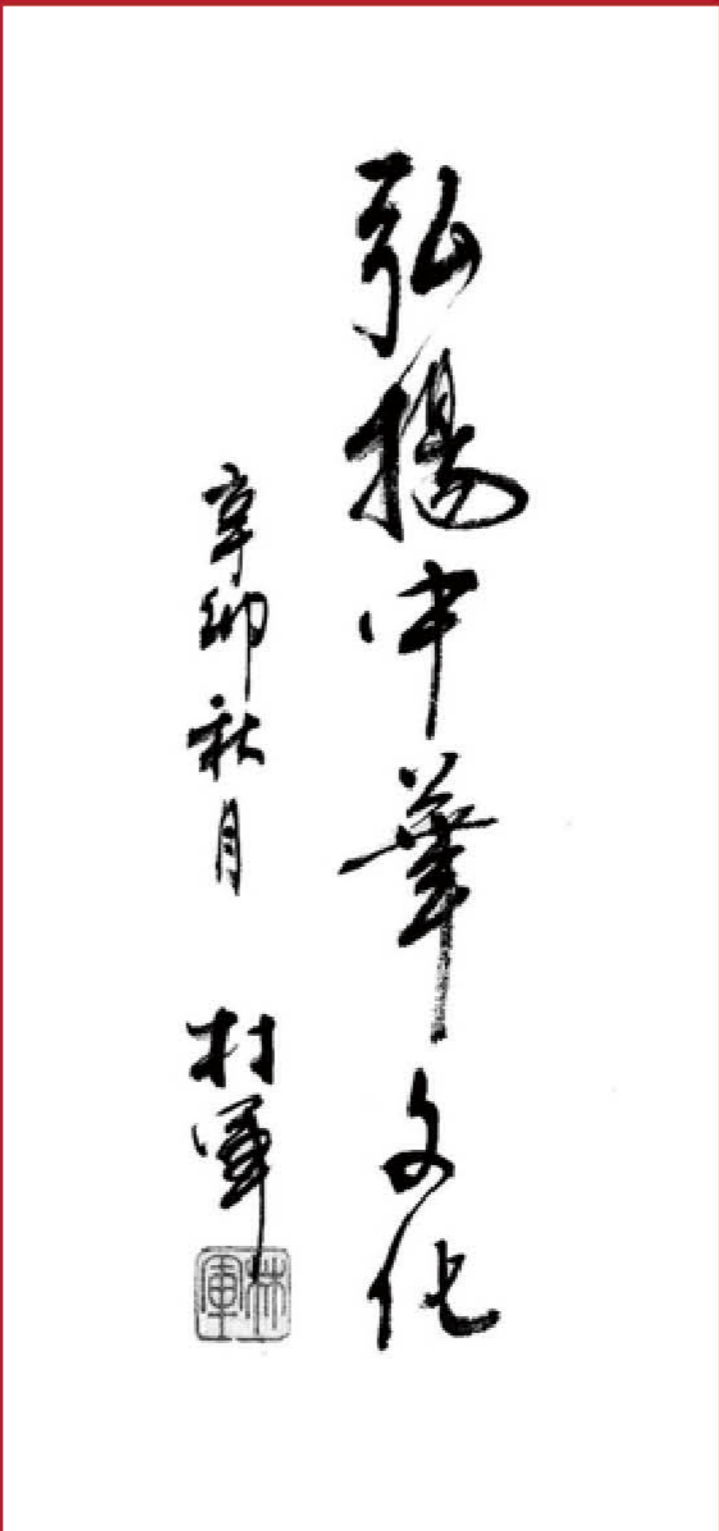
贺荷兰中文教育协会成立十周年

传播华夏文明
增进中荷友谊

李海峰

二零一一年九月七日

荷兰中文教育协会
成立十周年
国务院侨务办李海峰贺词



荷兰中文教育协会
成立十周年
中国侨联林军贺词

开展华文教育，大力传承中华文明，
是功在当代、利在千秋的善举。感谢
荷兰中文教育协会在过去十年来的所做创
工作，祝荷兰华文教育取得更大发展！

驻荷兰大使 张军
二〇一一年八月二十日

荷兰中文教育协会
成立十周年
中国驻荷使馆张军大使贺词



荷蘭百年華人誌慶基金會
Stichting 100 Jaar Chinese in Nederland

COMITE VAN AANBEVELINGEN
推荐委员会成员

陳嘉琪
荷蘭上議院議員
Ding Tjoa Tjoa
Dutch Member of the Senate - General

Erica Terpstra
Erasmusschool 1001, Ex-De Koning
in Ex-voorzitter 100 Jaar
荷文書院生副校長、前上議院議員和
荷文書院基金會主席

Annel Nijp
Erasmusschool Ouderling en Vereniging
荷文書院家長會主席

Ferry Koolman
Erasmus wijkvereniging
荷文書院華文中心暨分會主席

HET BESTUUR 理事會成員

楊鳳祺
荷蘭皇家海軍空勤團副團長
Yoshiko Kun Young
Officer in de Orde van Oranje-Nassau

張錦斌
荷蘭皇家海軍空勤團團長
Diao Chang
voorzitter van de Orde van Oranje-Nassau

陳華健
荷蘭中文教育協會主席
Peter Ding
voorzitter Stichting Chinese Ouderling

李淑琼
荷蘭中華人體育運動聯合會副主席
Theresa Li
voorzitter Chinese Sportbond Nederland

文銘鳳
荷蘭香港總會主席
George Amelias
voorzitter Hong Kong Kamer van Koophandel

王樹光
荷蘭華人社區聯合會主席
Jack Wang
voorzitter UCOON

周守局
爪哇華僑總會會長
Shou Cho Chou
voorzitter Algemene Chinese Vereniging

黃麗娟
荷蘭華人總會會長
G.L. Huang
voorzitter Vereniging Chinese Immigranten

郭文新
越南僑團總會會長
Wen Xin Guo
voorzitter Vereniging Vietnamese Chinese

何美蓮
荷蘭荷蘭華僑
Ray Ho Ter Seng
voorzitter van de Vereniging van Chinese Immigranten

Jerry Straat
voorzitter Demerits Amalgam
前荷蘭駐荷領事館領事

荷蘭百年華人誌慶基金會

百年樹木
十年樹人

荷蘭中文教育協會成立十週年誌慶

地址：
Walterbos 11
3501 CB UTRECHT
NETHERLANDS
電話：
T. +31-030-2732950
F. +31-030-2387144
網址：
www.100jaarchinezen.nl
E. info@100jaarchinezen.nl
K.v.K. nr. 30282342
Rekening: 637710609

荷兰中文教育协会
成立十周年
百年华人志庆基金会贺词

华人参议机构

Het Inspraakorgaan Chinezen feliciteert de Stichting Chinees Onderwijs in Nederland.

Dit jaar bestaat de Stichting Chinees Onderwijs in Nederland (SCON) 10 jaar. Daarmee heeft de SCON een belangrijke mijlpaal in haar geschiedenis bereikt. De SCON heeft in de afgelopen jaren een belangrijke rol gespeeld als het gaat om het bevorderen van de uitwisseling van de Nederlandse en de Chinese taal en cultuur.

Het Inspraakorgaan Chinezen (IOC) feliciteert de Stichting Chinees Onderwijs in Nederland. hierbij van harte met haar tien jarig jubileum. In het bijzonder wil het IOC haar waardering uitspreken voor de heer Peter Ding. Als voorzitter van de SCON is hij in de afgelopen jaren de drijvende kracht geweest achter het succes van de SCON.

Het IOC heeft in de afgelopen jaren een plezierige en vruchtbare samenwerking opgebouwd met de SCON. Elk jaar verleent het IOC haar medewerking aan de verschillende activiteiten die door de Stichting

荷兰中文教育协会
成立十周年
华人参议机构主席
励狄勇贺词

ting Chinees Onderwijs in Nederland worden georganiseerd.

Ook in de toekomst wil het Inspraakorgaan Chinezen de samenwerking met de SCON graag voortzetten. Samen met de SCON wil het Inspraakorgaan Chinezen er graag voor zorgen, dat de Chinese taal als verplicht eindexamenvak in het voortgezet onderwijs wordt opgenomen. Dat is de uitdaging waar het IOC en de SCON samen voor staan.

Met een gezamenlijke inzet gaan we er ook van uit dat dit in de nabije toekomst gaat lukken.

We wensen de Stichting Chinees Onderwijs in Nederland een fantastisch jubileum toe.

Di Yung Li

Voorzitter

Inspraakorgaan Chinezen



全荷華人聯合體育運動總會
STICHTING CHINESE SPORT FEDERATIE IN NEDERLAND

Correspondentie:
Postbus 16569
1001 RB AMSTERDAM

Tel: 020 - 6254309
Fax: 020 - 6205222

K.v.K. 41207073
AMROBANK: 47.29.72.421

繼承
往先
開啓
來後

荷蘭中文教育協會成立十週年誌慶

全荷華人聯合體育運動總會
辛卯年秋 蔡樹堅 敬題



荷兰中文教育协会
成立十周年
体育总会蔡树坚主席贺词



九江学院 Jiujiang University

贺 信

荷兰中文教育协会：

欣闻贵会迎来十周年华诞庆典，特致贺函表示热烈祝贺和良好祝愿！

自贵会成立以来，一直致力于团结荷兰华人华侨，为推动中荷两国人民的友好往来和交往做出了积极贡献。

值此荷兰中文教育协会成立十周年之际，特致函祝贺，祝荷兰中文教育协会兴旺发达！祝荷兰中文教育协会全体同仁事业有成，合家康泰！

衷心地希望荷兰中文教育协会和九江学院（国务院侨办九江华文教育基地）进一步加强交往与合作，携手奋进，共同进步！

陈锦水



二〇一一年八月四日

荷兰中文教育协会
成立十周年
九江学院陈锦水贺词

贺荷兰中文教育协会成立十周年

传承华夏文化
搭建友谊桥梁

胡军

2011年7月26日

荷兰中文教育协会
成立十周年
暨南大学胡军贺词

荷兰中文教育协会成立十周年志庆

立足荷兰
面向中国

荷兰东区中文学校

王秀蓉校长 敬题

荷兰中文教育协会
成立十周年
荷兰东区中文学校
王秀蓉校长贺词

荷兰中文教育協會十周年誌慶

華教砥柱
任重道遠

邱玲珍敬賀

荷兰中文教育协会
成立十周年
荷兰 HAARLEM 中文学校
邱玲珍校长贺词

现任理事简介

陈华钟 马岭梅 蔡树坚 刘莎莎 曾宪清 赵艳 石颖



陈华钟

荷兰中文教育协会主席。
在荷兰推广中文教育工作二十多年
曾获得荷兰皇家骑士勋章，身兼世界象棋联合会副会长、曾任“中文教材发展计划”编辑主任、荷兰华人参议机构顾问、丹华文化教育中心永远名誉会长、中国侨联海外委员数职。



马岭梅

荷兰中文教育协会副主席。
毕业于北京师范大学教育系，获教育硕士学位。1996年来荷前在中国人民教育出版社任职。来荷后改读财经会计专业，现任荷兰某机构财务主管。来荷后曾兼任“中文教材发展计划”编辑委员会工作，并一直兼职从事中文教育工作，2007年成立龙马中文夜校，从事荷兰成人汉语教学至今。



蔡树坚

荷兰中文教育协会常务理事。
毕业于台湾师范大学国文系。
在荷兰长期从事中文教育以及推广工作，获“荷兰皇家骑士勋章”、“华文教育终身成就奖”。

刘莎莎



荷兰中文教育协会常务理事。
毕业于武汉大学管理学院经济管理系，至今已在日本和荷兰从事海外华文教育工作17年，长年任教于荷兰Nieuwegein市人民大学和乌特勒支中文学校，2007年获国务院侨办颁发的“华文教育优秀奖”。现就职于Utrecht市政府，担任行政财务管理工作。

曾宪清



荷兰中文教育协会常务理事。
毕业于湖南师范大学外语系英语专业，获文学学士学位。来荷前任湖南经济管理干部学院英语教师，中荷管理培训项目翻译。来荷后一直从事中文教育工作，1999年获国务院侨办颁发的“海外优秀华文教师”奖，2007年获国务院侨办颁发的“华文教育优秀奖”。现在多所荷兰中学和教育机构教中文。

赵艳



荷兰中文教育协会秘书。
毕业于南京大学中文系，获文学学士学位。来荷前为温州电视台记者和文艺编辑，来荷后一直任教于鹿特丹丹华文化教育中心，为该校中学部负责人和教学专栏《桃李园》编辑。现在一荷兰中学教授中文。

石颖



荷兰中文教育协会财政。
毕业于西安电子科技大学电机工程系，获工学学士学位。来荷前从事计算机制图，软硬件的开发研究工作。在荷兰从事应用软件的开发工作，现在Haarlem中文学校任教。

荷兰中文教育协会

高级顾问及曾任理事简介

高级顾问：邱玲珍 李佩燕 王秀蓉

曾任理事：张红京



邱玲珍

荷兰中文教育协会高级顾问。早年毕业于台湾政治大学银行系。在荷兰从事中文教育工作长达三十年，曾在荷兰广播协会 NOS 中文电视节目担任编导、Fortis 集团旗下的 ASR 保险公司任职财务部，2000 年获荷兰皇家勋章，2007 年获国务院侨办颁发的“华文教育贡献奖”。现任 HAARLEM 中文学校校长。



李佩燕

荷兰中文教育协会高级顾问。丹华文化教育中心创办人，从事中国中学、大学、对外汉语和海外华文教育工作 40 多年。来荷前于中山医科大学汉语教研室和艺术教育教研室任教。来荷后创建鹿特丹青年语言文化学校，任校长。曾任荷兰“中文教材发展计划”主编，2007 年获中国国务院侨办颁发的“华文教育终身成就奖”。现为丹华文化教育中心主任。



王秀蓉

荷兰中文教育协会高级顾问。在荷兰从事中文教育工作长达二十多年，曾在荷兰“中文教材发展计划”编辑委员会工作。2007 年获国务院侨办颁发的“华文教育优秀奖”。现任荷兰东区 HENGEL 中文学校校长。



张红京

荷兰中文教育协会曾任理事。毕业于北京大学国际经济系。在荷兰从事金融保险方面的工作多年，曾多次到北京和台北参加海外教师培训。2006 年创办了荷兰汉语学院，2011 年在阿姆斯特丹和乌特勒支开设华文精英教育中心。

主席感言

陈华钟

弹指一挥间，荷兰中文教育协会已经成立十年了！回首中文教育协会在这十年中，从襁褓诞生到蹒跚学步、再到茁壮成长的历程，百般滋味不禁涌上我的心头：痛苦的、喜悦的、欣慰的、憧憬的……

在中文教育协会成立之前，我已经在替旅荷华侨总会和全荷社团联合会做中文教育方面的工作，期间我发现荷兰的中文教育很不规范，管理也不完善。1992 年，我和朋友成立了 Zwolle 中文学校，为了更好地推广中文教育，我和两位荷兰友人开始为向荷兰政府申请中文教育经费补助一事奔走，经过五年的马拉松长跑，荷兰二院终于通过法案，同意给全荷兰的中文学校提供补助。从 1998 年开始，荷兰的中文学校都可以获得政府津贴，部分解决了中文学校的经济负担。2000 年，为解决教材的运送和分发问题，我向中国大使馆提议成立中文教育协会来做荷兰中文教育方面的事，获得了使馆的赞同。2001 年，荷兰中文教育协会正式注册成立。

协会成立后主要做了以下几方面的工作：统一教材发送、组织教师培训和组织学生夏令营。记得协会刚成立时，荷兰各中文学校使用的教材很乱，有台湾和香港的繁体字教材、有中国大陆各省和国侨办的教材，也有荷兰中文学校自编的教材，教师队伍也良莠不齐，授课老师有的讲着方言教中文，有的甚至是抱着向学生们学习荷兰语的目的来教学，中文学校的学生入学率也不高。然而在十年后的今天，随着中国国力的日渐强盛，中国移民的不断增加，荷兰华文教育面貌已焕然一新，目前全荷兰已有 43 所中文学校、五千多名学生。

在中国国侨办和中国使馆的大力支持下，荷兰中文学校逐渐用上了由暨南大学编写、由中文教育协会统一订发的《中文》教材；学生们学起了普通话和简体字；每年中文教育协会还组织中文教师们回国参加海外华文教师培训；组织学生们利用假期，参加在国内举办的各种华裔青少年寻根之旅交流活动。这期间，中文教育协会更肩负起了另一项非常有意义的任务：组织两年一次的全荷中文学校学生朗诵演讲比赛。到目前为止，比赛已经成功举办过四届。

随着协会事务的不断增多，2004 年我开始寻找一些热心海外华文教育事业的志愿者一起工作，他们就是协会的第一批理事。我们组成了一个很好的团队，大家都为荷兰的华文教育工作不懈努力着。我们经历了加班加点的紧张时刻，也为了筹措资金遭人不解而感到委屈……但当我们看到越来越多的中文学校涌现，越来越多的华裔孩子入校学习中文，听到孩子们声情并茂的朗诵和演讲时，所有的困苦和委屈都化为喜悦和欣慰。这里，我想向我的同事们以及所有支持和帮助我们的组织、团体和个人表示崇高的敬意和衷心的感谢！

回首是为了更好地开始。十年回首，我们将面向未来，期待着下一个十年，再下一个十年。在国侨办、中国使馆的大力支持和指导下，在荷兰各侨团的鼎力协助下，在热心海外华文教育事业人士的倾情奉献下，我相信荷兰中文教育协会在海外华文教育事业推广工作中，定能再谱新曲，再上新高。

2001 年，荷兰中文教育协会正式注册成立

协会成立后主要做了以下几方面的工作：

- 1、统一教材发送
- 2、组织教师培训
- 3、组织学生夏令营

十年后，荷兰华文教育面貌已焕然一新

- 目前全荷兰已有 43 所中文学校、五千多名学生
- 荷兰中文学校都使用由暨南大学编写、由中文教育协会统一订发的《中文》教材
- 学生使用普通话和简体字
- 每年组织中文教师们定期回国参加培训
- 组织学生们假期参加在国内举办的各种交流活动
- 每隔两年组织举办全荷中文学校朗诵演讲比赛

2001 - 2003

2001年，荷兰中文教育协会在荷兰商会正式注册成立，成立目的主要是为了做好教材发行及派送工作。

2004

2004年，协会成立理事会，其主要目的是：推广及促进对中华文化的宣传和中文教育工作；承担起国务院侨办及中国大使馆同荷兰中文教育之间的桥梁作用；提供中荷文化交流平台，促成中荷两国之间的合作；通过合法的渠道去实现协会的宗旨和展开活动。协会成员有：主席陈华钟，副主席邱玲珍，财政王秀蓉，秘书马岭梅及常务理事蔡树坚和李佩燕。理事会并建立与国务院侨办网站首页相链接的网站（www.chinessonderwijs.nl）。

同年，协会接待了由国务院侨办派遣的5人教师培训团，给荷兰教师做了为期21天的培训。受统战部邀请，陈华钟主席还带领荷兰13位校长、学校负责人访问了北京、上海、宁波、温州各地的统战部、政协、侨办、侨联。

2005

2005年，协会组织60多名教师和学生到中国参加教师培训及夏令营活动。是年还举办了第一届荷兰中文学校朗诵比赛。同年6月，陈华钟主席召集了荷兰一批有经验的中文老师，成立了中文教育工作小组，旨在为中文教育步入荷兰常规教育体系搭建平台，构筑桥梁。

2006

2006年7月，协会成功主办了第2届中国侨联欧洲中文教育研讨会，17个欧洲国家的中文教育机构参加了此次研讨会并深感受益。

10月，协会副主席邱玲珍带领20位荷兰中文学校校长组团回国参加了欧美及亚太地区华校校长研修班。来自世界各地的88位中文学校校长参加了此次培训，荷兰中文教育协会给各国代表团留下了很好的印象。中国侨办还特别邀请荷兰校长团领队在会上代表欧美中文学校发言，介绍荷兰中文教育的情况。

是年年初，协会还与华人参议机构共同组织对荷兰几所中文学校的学生、老师就华裔子女的价值观念及标准、教育等方面展开调查，并在年底做出了总结报告，报告获得了老师和家长们的良好反应。

12月，协会增加了三位新理事，她们分别是Utrecht 中文学校的刘莎莎老师、张红京老师，以及Zwolle 中文学校的曾宪清老师。



2006年7月在 Haarlem 举行的欧洲华文教育研讨会



2006 校长回国培训、考察团荷兰中文学校全体成员



2006 年协会组织参加欧美及亚太地区华校研修班

